

RESOLUCION ADMINISTRATIVA ANH N° 0070/2010
La Paz, 28 de Enero de 2010

VISTOS

La Resolución Administrativa ANH N° 0498/2009 de fecha 19 de mayo de 2009, por la cual la Agencia Nacional de Hidrocarburos (**ANH**), resolvió la autorización de importación de lubricantes de la marca comercial Valvoline, proveniente de la Empresa Luval S.A., de la República de Chile, con un volumen aproximado mensual de 16.890.00 Lts. y 1.290.00 Kgs., a favor de la empresa Minera San Cristóbal S.A. (**SAN CRISTÓBAL**).

La Resolución Administrativa ANH N° 0919/2009 de fecha 14 de Septiembre de 2009, a través de la cual se resuelve la modificación de la parte resolutive primera de la Resolución Administrativa ANH N° 0498/2009 de fecha 19 de mayo de 2009, en cuanto a las partidas arancelarias.

La Nota MSC – C – 078/2010 presentada en fecha 11 de Enero de 2010, a la **ANH**, a través de la cual se adjunta la Certificación de la Aduana Nacional de Bolivia de las partidas arancelarias para proceder con las correcciones de la Resolución Administrativa ANH N° 0919/2009, presentada por **SAN CRISTÓBAL**.

CONSIDERANDO

Que la Ley de Procedimiento Administrativo N° 2341 de fecha 25 de abril de 2002, establece que los actos administrativos se emitirán por el órgano administrativo competente y su contenido se ajustará a lo dispuesto en el ordenamiento jurídico. Los actos serán proporcionales y adecuados a los fines previstos por el ordenamiento jurídico.

Que el artículo 31 de la Ley antes mencionada, señala que las entidades publicas corregirán en cualquier momento, de oficio o a instancia de los interesados, los errores materiales, de hecho o aritméticos que existan en sus actos, sin alterar sustancialmente la Resolución.

Que la Nota de fecha 27 de agosto de 2009, en virtud a la confusión de las partidas originadas por la empresa, solicitó la corrección de la Resolución Administrativa ANH N° 0498/2009 de fecha 19 de mayo de 2009, en lo que respecta a la partida arancelaria, correspondiente a aceites lubricantes para motores diesel y para aceites para engranajes y transmisiones de uso automotor.

Que con relación a la carta de fecha 11 de enero de 2010 presentada por **SAN CRISTOBAL**, solicitando la corrección de las partidas arancelarias de Otros Lubricantes, cuyas partidas han sido certificadas a la empresa importadoras mediante Nota AN – GNGC – DNANC/C – 0020/2009 de 7 de Diciembre de 2009 por parte de la Aduana Nacional de Bolivia, que por error consignó en el trámite de la cual fue publicada la Resolución Administrativa ANH N° 00498/2009 de 19 de Mayo de 2009 autorizando la importación de LUBRICANTES procedentes de la empresa LUVAL S.A., de Chile.

Que el Informe DRC – 129/2010 de fecha 25 de Enero de 2010, establece que efectuada la revisión de la documentación presentada en su oportunidad por **SAN CRISTÓBAL**, se determinó que el archivo enviado por la misma con la información sobre las partidas arancelarias y datos técnicos, efectivamente son aquellas que se reflejan en el Informe Técnico DRC – 1319/2009 de fecha 4 de septiembre de 2009, por lo tanto fueron publicadas en la Resolución Administrativa ANH N° 0919/2009 de fecha 14 de Septiembre de 2009, por lo tanto al ser un error de la empresa importadora, y al no existir impedimentos técnicos, corresponde la emisión del acto administrativo que modifique las partidas arancelarias correspondientes.

CONSIDERANDO

Que en virtud a lo dispuesto en el artículo 138 del Decreto Supremo No. 29894 de 7 de febrero de 2009, que determinó la Estructura Organizativa del Órgano Ejecutivo del Estado Plurinacional, se emitieron las Resoluciones Administrativas SSDH No. 0474/2009 de 6 de mayo de 2009 y ANH No. 0475/2009 de 7 de mayo de 2009, mediante las cuales se adecuó el cambio de nombre de la Superintendencia de Hidrocarburos por el de Agencia Nacional de Hidrocarburos.

POR TANTO

El Director Ejecutivo Interino de la Agencia Nacional de Hidrocarburos, del Sistema de Regulación Sectorial - SIRESE, en uso de las facultades conferidas por la Ley N° 1600 de 28 de octubre de 1994, la Ley N° 3058 de 17 de mayo de 2005, el Decreto Supremo 28419 de 21 de octubre de 2005 y a nombre del Estado Boliviano,

RESUELVE:

PRIMERO.- Corregir la parte resolutive primera en cuanto se señala en el cuadro adjunto, de la Resolución Administrativa ANH N° 0919/2009 de fecha 14 de Septiembre de 2009, y en su defecto la parte resolutive primera de la Resolución Administrativa ANH N° 0498/2009 de fecha 19 de mayo de 2009, en cuanto a las partidas arancelarias:

DONDE SE ESTABLECE:

ACEITES LUBRICANTES PARA MOTORES DIESEL

DENOMINACION	GRADO SAE	API	PARTIDA ARANCELARIA
EURODIESEL	15W40	CI-4 / SL	2710.19.38.00

ACEITES PARA ENGRANAJES Y TRANSMISIONES DE USO AUTOMOTOR

VALVO-LUBE GEAR OIL	80W90	GL-5	2710.19.38.00
VALVO-LUBE GEAR OIL	85W140	GL-5	2710.19.38.00
HIGH PERFORMANCE. GEAR OIL	75W90	GL-5	2710.19.38.00
VALVO-LUBE GEAR OIL	90	GL-5	2710.19.38.00

GRASAS

DENOMINACION	PARTIDA ARANCELARIA
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
VAVOLINE POLYMAX EM	2710.19.34.00
VALVOLINE CABLE PROTECTOR 798	2710.19.34.00
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
VAVOLINE POLYMAX EM	2710.19.34.00
VALVOLINE CABLE PROTECTOR 798	2710.19.34.00

OTROS LUBRICANTES

DT TRANSMISSION OIL	2910.19.38.00
DT TRANSMISSION OIL	2910.19.38.00
DT TRANSMISSION OIL	2910.19.38.00
DEXRON III / MERCON ATF	2910.19.36.00
SYNGARD BEARING OIL B	2910.19.38.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
SYNGARD COMPRESSOR CP	2710.19.38.00
SOLUBLE CUTTING OIL	2710.19.38.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
SYNGARD COMPRESSOR CP	2710.19.38.00
SOLUBLE CUTTING OIL	2710.19.38.00

DEBIENDO CORREGIRSE A:

ACEITES LUBRICANTES PARA MOTORES DIESEL

DENOMINACION	GRADO SAE	API	PARTIDA ARANCELARIA
EURODIESEL	15W40	CI-4 / SL	2710.19.38.00

ACEITES PARA ENGRANAJES Y TRANSMISIONES DE USO AUTOMOTOR

VALVO-LUBE GEAR OIL	80W90	GL-5	2710.19.38.00
VALVO-LUBE GEAR OIL	85W140	GL-5	2710.19.38.00
HIGH PERFORMANCE. GEAR OIL	75W90	GL-5	2710.19.38.00
VALVO-LUBE GEAR OIL	90	GL-5	2710.19.38.00

GRASAS

DENOMINACION	PARTIDA ARANCELARIA
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
VAVOLINE POLYMAX EM	2710.19.34.00
VALVOLINE CABLE PROTECTOR 798	2710.19.34.00
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
VAVOLINE POLYMAX EM	2710.19.34.00
VALVOLINE CABLE PROTECTOR 798	2710.19.34.00

OTROS LUBRICANTES

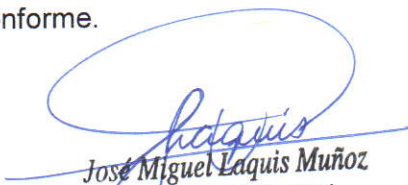
DT TRANSMISSION OIL	2710.19.38.00
DT TRANSMISSION OIL	2710.19.38.00
DT TRANSMISSION OIL	2710.19.38.00
DEXRON III / MERCON ATF	2710.19.36.00
SYNGARD BEARING OIL B	2710.19.38.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
SYNGARD COMPRESSOR CP	2710.19.38.00
SOLUBLE CUTTING OIL	2710.19.38.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
SYNGARD COMPRESSOR CP	2710.19.38.00
SOLUBLE CUTTING OIL	2710.19.38.00

SEGUNDO.- Se mantiene la vigencia y subsistencia del tenor y contenido de las Resoluciones Administrativas ANH N° 0498/2009 de fecha 19 de mayo de 2009 y Resolución Administrativa ANH N° 0919/2009 de fecha 14 de Septiembre de 2009, en todo lo que no haya sido objeto de modificación expresa por la presente Resolución Administrativa.

Notifíquese por cédula a la Empresa MINERA SAN CRISTÓBAL S.A., de conformidad a lo dispuesto por el inciso b) del artículo 13 del Reglamento de la Ley de Procedimiento Administrativo para el Sistema de Regulación Sectorial – SIRESE, aprobado por Decreto Supremo N° 27172 de 15 de septiembre de 2003.

Es Conforme.


Ing. Guido Waldin Aguilar Arevalo
DIRECTOR EJECUTIVO a.i.
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS


José Miguel Laquis Muñoz
DIRECTOR JURIDICO a.i.
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS


Cynthia Escobar Cornejo Olmos
ASESORA JURIDICA
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS

INFORME TECNICO
DRC-0129/2010



A Ing. Guido Waldir Aguilar Arévalo
DIRECTOR EJECUTIVO a.i.
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS

Ing. Northon Torrez Vargas
DIRECTOR DE COMERCIALIZACION DE DERIVADOS
Y DISTRIBUCION DE GAS NATURAL a.i.

DE: Luis Carlos Ayllón Escobar
INGENIERO II - DRC

REF. **CORRECCION PARTIDAS ARANCELARIAS OTROS**
LUBRICANTES - MINERA SAN CRISTOBAL S.A

FECHA: 25 de enero del 2010

Señor Director Ejecutivo:

Con relación a la carta de fecha 11 de enero de 2010 presentada por la empresa **MINERA SAN CRISTOBAL S.A.**, solicitando la corrección de las partidas arancelarias de **Otros Lubricantes**, cuyas partidas han sido certificadas a la empresa importadora mediante nota AN-GNNGC-DNANC/C-0020/2009 de 7 de diciembre de 2009 por parte de la Aduana Nacional de Bolivia (nota adjunta), que por error consignó en el trámite de la cual fue publicada la Resolución Administrativa ANH N° 0919/2009 de 14 de septiembre de 2009 autorizando la importación de LUBRICANTES procedente de la Empresa LUVAL S.A. de Chile, tenemos a bien señalar lo siguiente:

Efectuada la revisión de la documentación presentada en su oportunidad por la empresa mencionada, se estableció que el archivo enviado por la misma con la información sobre las partidas arancelarias y datos técnicos, efectivamente son aquellas que se reflejan en el Informe Técnico DRC-1319/2009 de 4 de septiembre de 2009, por lo tanto han sido publicadas en la Resolución Administrativa mencionada en el párrafo anterior.

Por lo mencionado anteriormente, al ser un error de la empresa importadora y no existir impedimentos técnicos, corresponde la emisión del acto administrativo que modifique las partidas arancelarias las cuales **DICEN**:

ACEITES LUBRICANTES PARA MOTORES DIESEL

DENOMINACION	GRADO SAE	API	PARTIDA ARANCELARIA
EURODIESEL	15W40	CI-4 / SL	2710.19.38.00

ACEITES PARA ENGRANAJES Y TRANSMISIONES DE USO AUTOMOTOR

VALVO-LUBE GEAR OIL	80W90	GL-5	2710.19.38.00
VALVO-LUBE GEAR OIL	85W140	GL-5	2710.19.38.00
HIGH PERFORMANCE. GEAR OIL	75W90	GL-5	2710.19.38.00
VALVO-LUBE GEAR OIL	90	GL-5	2710.19.38.00

GRASAS

DENOMINACION	PARTIDA ARANCELARIA
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
VAVOLINE POLYMAX EM	2710.19.34.00
VALVOLINE CABLE PROTECTOR 798	2710.19.34.00
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
VAVOLINE POLYMAX EM	2710.19.34.00
VALVOLINE CABLE PROTECTOR 798	2710.19.34.00

OTROS LUBRICANTES

DT TRANSMISSION OIL	2910.19.38.00
DT TRANSMISSION OIL	2910.19.38.00
DT TRANSMISSION OIL	2910.19.38.00
DEXRON III / MERCON ATF	2910.19.36.00
SYNGARD BEARING OIL B	2910.19.38.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
SYNGARD COMPRESSOR CP	2710.19.38.00
SOLUBLE CUTTING OIL	2710.19.38.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
SYNGARD COMPRESSOR CP	2710.19.38.00
SOLUBLE CUTTING OIL	2710.19.38.00

DEBEN CORREGIRSE A:

ACEITES LUBRICANTES PARA MOTORES DIESEL

DENOMINACION	GRADO SAE	API	PARTIDA ARANCELARIA
EURODIESEL	15W40	CI-4 / SL	2710.19.38.00

ACEITES PARA ENGRANAJES Y TRANSMISIONES DE USO AUTOMOTOR

VALVO-LUBE GEAR OIL	80W90	GL-5	2710.19.38.00
VALVO-LUBE GEAR OIL	85W140	GL-5	2710.19.38.00
HIGH PERFORMANCE. GEAR OIL	75W90	GL-5	2710.19.38.00
VALVO-LUBE GEAR OIL	90	GL-5	2710.19.38.00

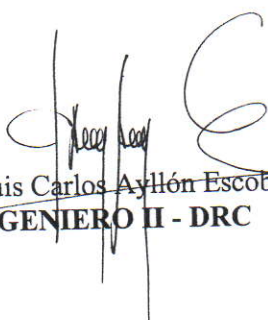
GRASAS

DENOMINACION	PARTIDA ARANCELARIA
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
VAVOLINE POLYMAX EM	2710.19.34.00
VALVOLINE CABLE PROTECTOR 798	2710.19.34.00
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
LITHIUM GREASE EP	2710.19.34.00
VAVOLINE POLYMAX EM	2710.19.34.00
VALVOLINE CABLE PROTECTOR 798	2710.19.34.00

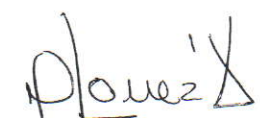
OTROS LUBRICANTES

DT TRANSMISSION OIL	2710.19.38.00
DT TRANSMISSION OIL	2710.19.38.00
DT TRANSMISSION OIL	2710.19.38.00
DEXRON III / MERCON ATF	2710.19.36.00
SYNGARD BEARING OIL B	2710.19.38.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
SYNGARD COMPRESSOR CP	2710.19.38.00
SOLUBLE CUTTING OIL	2710.19.38.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
AW HYDRAULIC OIL	2710.19.36.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
ENGRANAJE EP	2710.19.38.00
SYNGARD COMPRESSOR CP	2710.19.38.00
SOLUBLE CUTTING OIL	2710.19.38.00

Es cuanto tenemos a bien informar para fines consiguientes.



Ing. Luis Carlos Ayllón Escobar
INGENIERO II - DRC



V°B° Ing. Northon Torrez Vargas
DIRECTOR DE COMERCIALIZACION
DERIVADOS Y DISTRIBUCION DE GAS NATURAL a.i.